

RAPPORTO DI PROVA N. 382193

TEST REPORT No. 382193

Cliente / Customer

IVAS INDUSTRIA VERNICI S.p.A.

Via Bellaria, 40 - 47030 SAN MAURO PASCOLI (FC) - Italia

Oggetto / Item*

idropittura denominata "IDROBETON"

water-based paint named "IDROBETON"

Attività / Activity

emissione di composti organici volatili (VOC)

con il metodo in camera di prova secondo la norma

UNI EN ISO 16000-9:2006

emission of volatile organic compounds (VOC) using testing chamber

method in accordance with standard UNI EN ISO 16000-9:2006



Commessa:

Order:
87557

Provenienza dell'oggetto:

Item origin:
campionato e fornito dal cliente
sampled and supplied by the customer

Identificazione dell'oggetto in accettazione:

Identification of item received:
2021/0591/B del 2 marzo 2021
2021/0591/B dated 2 March 2021

Data dell'attività:

Activity date:
dal 12 marzo 2021 al 14 aprile 2021
from 12 March 2021 to 14 April 2021

Luogo dell'attività:

Activity site:
Istituto Giordano S.p.A. - Blocco 4 - Via San Mauro, 8 - 47814 Bellaria-Igea Marina (RN) - Italia
laboratorio esterno qualificato da Istituto Giordano

Istituto Giordano S.p.A. - Blocco 4 - Via San Mauro, 8 - 47814 Bellaria-Igea Marina (RN) - Italy and external laboratory qualified by Istituto Giordano

Indice	Pagina
Descrizione dell'oggetto*	2
Riferimenti normativi	2
Apparecchiature	3
Modalità	3
Risultati	5
Contents	Page
Description of the item*	2
Normative references	2
Apparatus	3
Method	3
Results	5

Il presente documento è composto da n. 5 pagine (in formato bilingue (italiano e inglese), in caso di dubbio è valida la versione in lingua italiana) e non può essere riprodotto parzialmente, estrapolando parti di interesse a discrezione del cliente, con il rischio di favorire una interpretazione non corretta dei risultati, fatto salvo quanto definito a livello contrattuale.

I risultati si riferiscono solo all'oggetto in esame, così come ricevuto, e sono validi solo nelle condizioni in cui l'attività è stata effettuata.

L'originale del presente documento è costituito da un documento informatico firmato digitalmente ai sensi della Legislazione Italiana applicabile.

This document is made up of 5 pages (in a bilingual format (Italian and English), in case of dispute the only valid version is the Italian one) and shall not be reproduced except in full without extrapolating parts of interest at the discretion of the customer, with the risk of favoring an incorrect interpretation of the results, except as defined at contractual level.

The results relate only to the item examined, as received, and are valid only in the conditions in which the activity was carried out.

The original of this document consists of an electronic document digitally signed pursuant to the applicable Italian Legislation.

Responsabile Tecnico di Prova: / Chief Test Technician:

Per. Ind. Armando Ciccione

Responsabile del Laboratorio di Chimica: / Head of Chemical Laboratory:

Dott. Oscar Filippini

Compilatore: / Compiler: Francesca Manduchi

Revisore: / Reviewer: Per. Ind. Armando Ciccione

Pagina 1 di 5 / Page 1 of 5

(*) secondo le dichiarazioni del cliente.
according to that stated by the customer.

Bellaria-Igea Marina - Italia, 23 aprile 2021
Bellaria-Igea Marina - Italy, 23 April 2021

L'Amministratore Delegato
Chief Executive Officer



LAB N° 0021 L

Descrizione dell'oggetto*

Description of the item*

L'oggetto in esame è costituito da idropittura, data di produzione febbraio 2021 .

The item under examination consists of water-based paint, date of production February 2021.

Riferimenti normativi

Normative references

Documento <i>Document</i>	Titolo <i>Title</i>
norma/standard UNI EN ISO 16000-9:2006	Aria in ambienti confinati - Parte 9: Determinazione delle emissioni di composti organici volatili da prodotti da costruzione e da prodotti di finitura - Metodo in camera di prova di emissione <i>Indoor air - Part 9: Determination of the emission of volatile organic compounds from building products and furnishing - Emission test chamber method</i>
Decreto Francese n. 321/2011 del 23 marzo 2011 <i>French Decree n. 321/2011 dated 23 March 2011</i>	Etiquetage des produits de construction ou de revêtement de mur ou de sol et des peintures et vernis sur leurs émissions de polluants volatils (<i>Etichettatura di prodotti da costruzione o rivestimenti per pareti o pavimenti e pitture e vernici relativamente alle emissioni di sostanze inquinanti volatili</i>) <i>Labelling of construction products or wall or floor coverings and paints and varnishes as regards volatile pollutant emissions</i>
Decreto Ministeriale del 24 dicembre 2015 e successive modifiche e integrazioni <i>Ministerial Decree dated 24 December 2015 and subsequent amendment</i>	Criteri ambientali minimi per l'affidamento di servizi di progettazione e lavori per la nuova costruzione, ristrutturazione e manutenzione di edifici e per la gestione dei cantieri della pubblica amministrazione <i>Minimum environmental criteria for the award of design services and works for the construction, restructuring and maintenance of buildings and for the management of construction sites of the public administration</i>
norma/standard UNI EN ISO 16017-1:2002	Aria in ambienti confinati, aria ambiente ed aria negli ambienti di lavoro - Campionamento ed analisi di composti organici volatili mediante tubo di adsorbimento/desorbimento termico/cromatografia gassosa capillare - Campionamento mediante aspirazione con pompa <i>Indoor, ambient and workplace air - Sampling and analysis of volatile organic compounds by sorbent tube/thermal desorption/capillary gas chromatography - Pumped sampling</i>
norma/standard UNI EN ISO 16000-11:2006	Aria in ambienti confinati - Parte 11: Determinazione delle emissioni di composti organici volatili da prodotti da costruzione e da prodotti di finitura - Campionamento, conservazione dei campioni e preparazione dei provini <i>Indoor air - Part 11: Determination of the emission of volatile organic compounds from building products and furnishing - Sampling, storage of samples and preparation of test specimens</i>
norma/standard ISO 16000-3:2011	Indoor air - Determination of formaldehyde and other carbonyl compounds in indoor air and test chamber air -- Active sampling method (<i>Aria in ambienti confinati - Determinazione della formaldeide e di altri composti carbonilici nell'aria i in ambienti confinati e nell'aria della camera di prova - Metodo di campionamento attivo</i>)

(*) secondo le dichiarazioni del cliente, ad eccezione delle caratteristiche espressamente indicate come rilevate; Istituto Giordano declina ogni responsabilità sulle informazioni e sui dati forniti dal cliente che possono influenzare i risultati.

according to that stated by the customer, apart from characteristics specifically stated to be measurements; Istituto Giordano declines all responsibility for the information and data provided by the client that may influence the results.



LAB N° 0021 L

Apparecchiature

Apparatus

Descrizione <i>Description</i>	Codice di identificazione interna <i>In-house identification code</i>
calibro centesimale digitale 500 mm modello "1375.500" della ditta SEB, campo di misura 0 ÷ 500 mm <i>SEB 1375.500 digital calliper gauge with 10 micron resolution, measuring range 0-500 mm</i>	FT334
metro a nastro 10 m modello "Powerlock 33-442" della ditta Stanley <i>Stanley Powerlock 33-442 10 m tape measure</i>	FT185
apparecchiatura per prove VOC con sistema di acquisizione dati e regolazione della ditta Istituto Giordano <i>Istituto Giordano equipment for the purpose of VOC testing with data acquisition and adjusting system</i>	CHG098
camera di emissione VOC 60 I con sensore T UR T3 modello "VOC 3" della ditta Istituto Giordano <i>Istituto Giordano VOC 3 60 I VOC emission chamber with T3 temperature and RH sensor</i>	CHG083
anemometro modello "HD2903TC1.5" della ditta Delta Ohm, campo di misura impostato 0,05 ÷ 1 m/s <i>Delta Ohm HD2903TC1.5 anemometer, selected measuring range 0,05-1 m/s</i>	CHG095

Modalità

Method

Descrizione delle provette

Description of the specimens

Dall'oggetto in esame è stata ricavata una provetta, come da documentazione tecnica del fabbricante.

La provetta è stato inserito in camera in data 12 marzo 2021 alle ore 11:15.

A specimen was taken from the item under examination, as per technical documentation of the manufacturer.

A specimen was placed into the chamber as it was in date 12 March 2021 at 11:15 AM.

Procedimento di prova

Test procedure

La prova è stata eseguita utilizzando la procedura interna di dettaglio PP086 nella revisione vigente alla data della prova. Le dimensioni dell'oggetto di prova e il fattore di carico sono stati scelti su richiesta specifica del cliente. Le condizioni di prova e le caratteristiche dell'oggetto sono descritte nella tabella seguente.

The test was performed using the detailed internal procedure PP086 in its current revision at testing date. Dimensions of the item under examination and the loading factors have been chosen according to a specific customer request.

The operating conditions of the test and item characteristics are described in the following table.

Volume camera <i>Chamber volume</i>	0,06 m ³
Peso della provetta <i>Weight of the specimen</i>	21 g
Spessore della provetta <i>Thickness of the specimen</i>	1 mm



LAB N° 0021 L

Superficie della provetta <i>Surface of the specimen</i>	0,024 m ²
Temperatura dell'aria <i>Air temperature</i>	(23 ± 2) °C
Umidità dell'aria <i>Relative humidity</i>	(50 ± 5) %
Ricambio d'aria <i>Air flow rate</i>	0,5 h ⁻¹
Tasso di carico <i>Loading factor</i>	0,4 m ² /m ³
Portata d'emissione specifica superficiale <i>Area specific air flow rate</i>	1,25 m ³ /m ² h
Velocità dell'aria <i>Air velocity</i>	(0,2 ± 0,1) m/s
Volume medio campionato fiala VOC (28 d) <i>Sampled air mean volume by the VOC vial (28 d)</i>	10,6300 l
Volume medio campionato fiala aldeidi (28 d) <i>Sampled air mean volume by the aldehydes vial (28 d)</i>	135,2900 l

Il campionamento d'aria è stato raccolto dopo 28 d dall'inserimento della provetta dentro la camera, in fiale assorbenti in TENAX per le analisi dei VOC in GC-MS e in fiale gel di silice + 2,4-dinitrofenilidrazina (DNPH) per le analisi delle aldeidi in HPLC-UV.

I risultati della prova sono stati ottenuti applicando la seguente formula:

$$\rho_x = \frac{\mu_x}{V}$$

dove: ρ_x = concentrazione di VOC_x nell'aria in uscita dalla camera, espressa in µg/m³;

μ_x = massa di VOC_x misurata nella fiala, dopo sottrazione del background, espressa in µg;

V = volume campionato in condizioni standard, espresso in m³.

Air sampling has been done after 28 d after introduction of the specimen in the emission test chamber, using TENAX Vial for VOC analysis by GC-MS and using tubes containing silica gel coated with 2,4-dinitrophenylhydrazine (DNPH) for aldehyde analysis by HPLC-UV.

The test results have been obtained by applying the following formula:

$$\rho_x = \frac{\mu_x}{V}$$

where: ρ_x = concentration of VOC_x in the outlet air from the chamber, expressed in µg/m³;

μ_x = mass of VOC_x measured in the vial, after subtraction of the background, expressed in µg;

V = volume sampled in standard conditions, expressed in m³.



LAB N° 0021 L

Risultati

Results

I risultati della prova, eseguita presso laboratorio esterno qualificato da Istituto Giordano (non accreditato da ACCREDIA a meno di quanto segnalato con #), sono riportati nelle tabelle seguenti.

The results of the test, carried out at an external laboratory qualified by Istituto Giordano (not accredited by ACCREDIA unless indicated by #), are given in the following tables.

Parametri analizzati <i>Testing parameters</i>	Risultati ^{b)} <i>Results ^{b)}</i>		Classi di emissione ^{c)} <i>Emission class ^{c)}</i>			
	3 d [µg/m ³]	28 d [µg/m ³]	C [µg/m ³]	B [µg/m ³]	A [µg/m ³]	A+ [µg/m ³]
Formaldeide / <i>Formaldehyde</i>	n.d.	< 2	> 120	< 120	< 60	< 10
Acetaldeide / <i>Acetaldehyde</i>	n.d.	< 2	> 400	< 400	< 300	< 200
Toluene / <i>Toluene</i>	n.d.	14	> 600	< 600	< 450	< 300
Tetracloroetilene / <i>Tetrachloroethylene</i>	n.d.	< 2	> 500	< 500	< 350	< 250
Xileni isomeri / <i>Xylene isomers</i>	n.d.	< 2	> 400	< 400	< 300	< 200
1,2,4 Trimetilbenzene / <i>1,2,4 Trimethylbenzene</i>	n.d.	< 2	> 2000	< 2000	< 1500	< 1000
1,4 Diclorobenzene / <i>1,4 Dichlorobenzene</i>	n.d.	< 2	> 120	< 120	< 90	< 60
Etilbenzene / <i>Ethylbenzene</i>	n.d.	< 2	> 1500	< 1500	< 1000	< 750
2 Butossietanolo / <i>2-Butoxyethanol</i>	n.d.	< 2	> 2000	< 2000	< 1500	< 1000
Stirene / <i>Styrene</i>	n.d.	< 2	> 500	< 500	< 350	< 250
TVOC ^{a)}	n.d.	11	> 2000	< 2000	< 1500	< 1000

Parametri analizzati <i>Testing parameters</i>	Risultati 28 d <i>Results 28 d</i> [µg/m ³]	Requisito ^{d)} <i>Requirement ^{d)}</i> [µg/m ³]
Benzene / <i>Benzene #</i>	< 1	< 1
Tricloroetilene / <i>Trichloroethylene</i>	< 1	< 1

(a) (C6-C16) quantificati come toluene (norma ISO 16000-6).

(C6-C16) expressed in toluene equivalent (standard ISO 16000-6).

(b) n.d. = non determinato.

n.d. = not determined.

(c) classi di emissione secondo il Decreto Francese n. 321/2011 del 23 marzo 2011, basate sull'emissione dopo 28 d.

emission class according to the French Decree n. 321/2011 dated 23 March 2011, based on emission after 28 d.

(d) requisito di cui al Decreto Ministeriale del 24 dicembre 2015 e successive modifiche e integrazioni, basato sull'emissione dopo 28 d.

requirements according to Ministerial Decree dated 24 December 2015 and subsequent amendment, based on emission after 28 d.

(#) prova effettuata presso laboratorio accreditato n. 0181.

test carried out at accredited laboratory No. 0181.

Il Responsabile Tecnico di Prova
 Chief Test Technician
 (Per. Ind. Armando Ciccione)

Il Responsabile del Laboratorio
 di Chimica
 Head of Chemical Laboratory
 (Dott. Oscar Filippini)


